

N. 91 — 2924

## 19 JUILLET 1991. — Décret relatif à la promotion du tourisme (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'Exécutif peut confier à l'établissement d'utilité publique « Office de Promotion du Tourisme de la Communauté française de Belgique » des missions déterminées en rapport avec la promotion du tourisme.

Il peut notamment le charger :

- a) d'analyser et de prospector les marchés dans le domaine touristique;
- b) d'installer et de gérer des bureaux touristiques et de réservation en Belgique et/ou à l'étranger;
- c) de faire connaître le patrimoine touristique de la Communauté française en réalisant des dépliants touristiques, en présentant des circuits touristiques, en organisant des campagnes promotionnelles et par tous autres moyens appropriés.

**Art. 2.** Dans la limite des crédits budgétaires, l'Exécutif peut accorder à l'Office des subventions destinées à couvrir en tout ou en partie les dépenses afférentes aux missions qui lui sont confiées en vertu de l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Lorsque des missions lui sont confiées en application de l'article 1<sup>er</sup> du présent décret, l'Office soumet à l'approbation de l'Exécutif, au plus tard le 30 juin de chaque année, un plan de promotion et un projet de budget pour l'année suivante.

A défaut d'approbation dans les quatre mois, celle-ci sera réputée acquise.

Dans le cas où le budget de la Communauté française relatif à l'année subséquente est voté après l'expiration dudit délai, ce dernier sera prorogé d'un mois à partir de la formation de l'Exécutif.

Par ailleurs, l'Office justifiera chaque année, au plus tard le 31 mars, de l'exécution des missions qui lui sont confiées, en communiquant à l'Exécutif le compte et le rapport d'activités relatifs à l'exercice précédent.

Ceux-ci, accompagnés de l'avis de l'Exécutif, sont communiqués au Conseil de la Communauté française, dans les quatre mois qui suivent leur réception.

**Art. 4.** Sans préjudice de l'application des dispositions légales et réglementaires relatives au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions ainsi que de la production des documents visés à l'article 3 du présent décret, l'Exécutif peut désigner deux délégués auprès de l'Office, spécialement chargés du suivi des missions assumées avec l'appui financier de la Communauté française.

Ces délégués ont accès à toutes les sources d'informations et à tous documents qu'ils estiment utiles pour l'exercice de leur tâche.

Ils peuvent assister, sans voix délibérative, aux réunions du conseil d'administration de l'Office. Ils reçoivent préalablement communication des ordres du jour et des documents ayant trait aux affaires soumises à délibération.

Ces délégués font périodiquement rapport à l'Exécutif.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 juillet 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,  
chargé de la Culture et de la Communication,

V. FEAUX

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation, du Sport, du Tourisme  
et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

F. GUILLAUME

(1) Session 1990-1991.

Documents du Conseil. — Nos 200. — N° 1 : Projet de décret; n° 2 : Rapport.  
Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : Séance du 10 juillet 1991.

## VERTALING

F. 91 — 2924

## 19 JULI 1991. — Decreet inzake bevordering van het toerisme (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** De Executieve kan de instelling van openbaar nut, de « Office de promotion du tourisme de la Communauté française de Belgique », met bepaalde opdrachten belasten in verband met de bevordering van het toerisme.

Zij kan de instelling inzonderheid belasten met :

- a) het-marktonderzoek en -prospectie op toeristisch gebied;
- b) de installatie en het beheer van kantoren voor toerisme en reservering in België en/of in het buitenland;
- c) de bekendmaking van het toeristisch patrimonium van de Franse Gemeenschap door toeristische folders te maken, door toeristische rondreizen aan te bieden, door bevorderingscampagnes in te richten en door alle andere aangepaste middelen.

**Art. 2.** Binnen de perken van de begrotingskredieten kan de Executieve aan de « Office » toelagen verlenen om geheel of gedeeltelijk de uitgaven te dekken die betrekking hebben op de opdrachten waarmee hij belast is krachtens artikel 1.

**Art. 3.** Wanneer hem opdrachten worden toegewezen bij toepassing van artikel 1 van dit decreet, legt de « Office » uiterlijk 30 juni van elk jaar een bevorderingsplan en een ontwerp van begroting voor het volgende jaar ter goedkeuring voor aan de Executieve.

Indien er binnen vier maanden geen goedkeuring wordt gegeven, wordt deze als verworven beschouwd.

Ingeval de begroting van de Franse Gemeenschap betreffende het volgende jaar goedgekeurd wordt na het verstrijken van de genoemde termijn, wordt deze termijn met een maand verlengd vanaf de samenstelling van de Executieve.

Overigens doet de « Office » elk jaar, uiterlijk 31 maart, verantwoording van de uitvoering van de opdrachten die hem worden toegewezen, door mededeling aan de Executieve van de rekening en van het activiteitenverslag met betrekking op het boekjaar.

Deze worden, vergezeld van het advies van de Executieve, medegedeeld aan de Raad van de Franse Gemeenschap binnen vier maanden die volgen op hun ontvangst.

**Art. 4.** Onverminderd de toepassing van de wettelijke en als regel geldende bepalingen betreffende het toezicht op de toekenning en op de aanwending van de toelagen en de overlegging van de stukken waarvan sprake in artikel 3 van dit decreet, kan de Executieve twee afgevaardigden bij de « Office » aanwijzen, die inzonderheid belast worden met het opvolgen van de opdrachten, waargenomen met de financiële steun van de Franse Gemeenschap.

Deze afgevaardigden zijn gerechtigd alle informatiebronnen en alle documenten te raadplegen die zij nuttig achten in de uitoefening van hun taak.

Zij mogen zonder raadgevende stem de vergaderingen van de raad van bestuur van de « Office » bijwonen. Ze krijgen vooraf mededeling van de agenda's en van de stukken die betrekking hebben op de aan beraadslaging onderworpen aangelegenheden.

Deze afgevaardigden brengen op geregeld wederkerige wijze verslag uit aan de Executieve.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 juli 1991.

De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap,  
belast met Cultuur en Communicatie,

V. FEAUX

De Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme et Internationale Betrekkingen,  
J.-P. GRAFE

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Y. YLIEFF

De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid,  
F. GUILLAUME

(1) Zitting 1990-1991.

Stukken van de Raad. — Nrs. 200 — Nr. 1 : Ontwerp van decreet; nr. 2 : Verslag.  
Integraal verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van 10 juli 1991.